



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2025. február 11.
(OR. en)

16702/24

Intézményközi referenciaszám:
2024/0266(NLE)

RECH 540
COASI 202

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Koreai Köztársaság közötti, a Koreai Köztársaság uniós programokban való részvételéről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról

A TANÁCS (EU) 2025/... HATÁROZATA

(...)

**az egyrészről az Európai Unió,
másrészről a Koreai Köztársaság közötti,
a Koreai Köztársaság uniós programokban való részvételéről szóló
megállapodásnak az Unió nevében történő
aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 186. és 212. cikkére,
összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2022. február 14-én kelt levelében a Koreai Köztársaság kifejezte hivatalos érdeklődését az (EU) 2021/695 európai parlamenti és tanácsi rendelettel¹ létrehozott Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogramhoz (2021–2027) (a továbbiakban: Horizont Európa program) való társulás iránt.
- (2) A Tanács 2023. május 15-én elfogadta az (EU) 2023/1093 határozatot² a Koreai Köztársaságnak a Horizont Európa programban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló megállapodásra irányuló, a Koreai Köztársasággal folytatandó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról.
- (3) A tárgyalások lezárultak, és az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Koreai Köztársaság közötti, a Koreai Köztársaság uniós programokban való részvételéről szóló megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) 2024. március 29-én parafálták. A tárgyalások lezárását hivatalosan 2024. március 25-én Brüsszelben (Belgium) jelentették be. A Koreai Köztársaság kérésére további tárgyalási fordulókra került sor, és a megállapodás módosított szövegváltozatát 2024. szeptember 23-án parafálták.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/695 rendelete (2021. április 28.) a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, továbbá az 1290/2013/EU és az 1291/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

² A Tanács (EU) 2023/1093 határozata (2023. május 15.) a Koreai Köztársaságnak az uniós programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről és a Koreai Köztársaságnak a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogramhoz (2021–2027) való társulásáról szóló megállapodásra irányuló, a Koreai Köztársasággal folytatandó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról (HL L 146., 2023.6.6., 18. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1093/oj>).

- (4) A megállapodás céljai az Unió és a Koreai Köztársaság közötti együttműködés tartós keretének létrehozása, valamint a Koreai Köztársaság olyan uniós programokban való részvételére vonatkozó feltételek meghatározása, amelyek a megállapodásban meghatározottak szerinti, az uniós programokat létrehozó alap-jogiaktusokkal összhangban nyitva állnak a részvétele előtt. A megállapodás értelmében az Unió az Európai Unió működéséről szóló szerződés 212. cikkének megfelelően együttműködési intézkedéseket fog végrehajtani a Koreai Köztársasággal.
- (5) A megállapodás 3. cikkének (1) bekezdése értelmében a Koreai Köztársaság uniós programokban vagy tevékenységekben való részvételére vonatkozó konkrét feltételek az alap-jogiaktusoktól függnnek, és azokat a megállapodás jegyzőkönyvei határozzák meg.
- (6) A megállapodás 3. cikkének (2) bekezdése alapján a Koreai Köztársaságnak a Horizont Európa programban való részvételére vonatkozó konkrét feltételeket a megállapodáshoz csatolt, a Koreai Köztársaságnak a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogramhoz (2021–2027) való társulásáról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: Koreának a Horizont Európa programhoz való társulásáról szóló jegyzőkönyv) határozza meg.

- (7) A Tanács megbízásával összhangban a Koreának a Horizont Európa programhoz való társulásáról szóló jegyzőkönyv tárgyalására a megállapodásra irányuló tárgyalásokkal párhuzamosan került sor, és a jegyzőkönyv a megállapodás 17. cikkének (9) bekezdése értelmében a megállapodás szerves részét képezi. A Koreai Köztársaság társul a Horizont Európa program II. pilléréhez („Globális kihívások és európai ipari versenyképesség”).
- (8) A Koreai Köztársaság teljesíti az (EU) 2021/695 rendelet 16. cikke (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott feltételeket.
- (9) A megállapodás megfelel az (EU) 2021/695 rendelet 16. cikke (2) bekezdésének, amely előírja, hogy az említett rendelet 16. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerinti harmadik országok Horizont Európa programhoz való társulásának összhangban kell állnia az adott ország vagy terület uniós programokban való részvételét szabályozó egyedi megállapodásban meghatározott feltételekkel, feltéve, hogy a megállapodás méltányos egyensúlyt biztosít az uniós programokban részt vevő harmadik ország hozzájárulásai és a részvételből fakadó előnyei tekintetében; meghatározza az uniós programokban való részvétel feltételeit, beleértve az egyedi programokhoz való pénzügyi hozzájárulások és azok igazgatási költségei kiszámítását; nem ruház a harmadik országra döntéshozatali jogkört az uniós programra vonatkozóan, és garantálja az Uniónak a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás biztosításához és a pénzügyi érdekeinek védelméhez való jogát.

- (10) Következésképpen a megállapodást alá kell írni.
- (11) Az Unió és a Koreai Köztársaság között a kutatás, a technológiafejlesztés és az innováció területén való, időben történő együttműködés biztosítása, valamint a koreai szervezeteknek a Horizont Európa programban részvételének lehetővé tétele érdekében a megállapodást ideiglenesen alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Koreai Köztársaság közötti, a Koreai Köztársaság uniós programokban való részvételéről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel a megállapodás megkötésére³.

2. cikk

A megállapodást a 17. cikke (2) bekezdésével összhangban a hatálybalépéséig ideiglenesen alkalmazni kell attól a naptól, amikor a Felek értesítették egymást az ehhez szükséges belső eljárásaik befejezéséről.

³ A megállapodás szövegét ... [illesszék be a HL hivatkozást] hirdették ki.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
